



ITALIA



Istituto nazionale per il Commercio Estero  
Sezione Sviluppo Scambi dell'Ufficio Commerciale  
dell'Ambasciata d'Italia in Atene

# GRECIA

## Notiziario economico-commerciale



N. 3 Maggio 2010



ITALIA



Istituto nazionale per il Commercio Estero  
Sezione Sviluppo Scambi dell'Ufficio Commerciale  
dell'Ambasciata d'Italia in Atene

## INDICE

<b>INFORMAZIONI ECONOMICHE/POLITICHE</b> .....	<b>4</b>
Approvato in parlamento il programma di risanamento economico.....	4
Approvato in prima lettura dal Parlamento il Piano "Kallikratis".....	5
Il Governo annuncia la stesura di una nuova legge per lo sviluppo .....	5
Riforme in materia di sicurezza sociale.....	6
Il Governo auspica l'accelerazione dell'iter di approvazione dei piani d'investimento.....	6
La Commissione Europea pubblica le stime primaverili sul Paese .....	6
Ultimi sviluppi sul gasdotto ITGI durante la visita ad Atene del Primo Ministro turco Erdogan .....	6
Rapporto IMD sulla accresciuta competitività della Grecia nel 2010.....	7
Il capo della banca del Pireo: il sistema bancario della Grecia integro e forte .....	7
Il credito d'impresa in Grecia e' peggiorato nel 2009.....	7
Professionisti del settore sanitario accusati di evasione fiscale e corruzione .....	8
Il GSEE afferma che non c'è alcun margine di negoziazione con il Governo .....	8
<b>ECONOMIA</b> .....	<b>8</b>
Il PIL in calo del 2,3% nel primo trimestre 2010.....	8
L'inflazione sale al 4,7% nel mese di aprile 2010 .....	9
L'indice dei prezzi alla produzione sale del 6,7% nel mese di aprile 2010.....	9
Il deficit di bilancio diminuito del 41,8% nel periodo gennaio-aprile 2010 .....	9
La produzione industriale diminuisce del 3,7% nel mese di marzo 2010 .....	9
L'indice dei prezzi delle importazioni industriali cresciuto del 9,6% nel mese di marzo .....	10
Il tasso di disoccupazione ha raggiunto il 12,1% nel mese di febbraio 2010 .....	10
L'attività di costruzione in Grecia diminuisce del 45% nel mese di febbraio 2010 .....	11
In aumento il giro d'affari del commercio al dettaglio nel mese di febbraio 2010 .....	11
<b>RAPPORTI COMMERCIALI</b> .....	<b>12</b>
Diminuiscono del 16% gli scambi commerciali nei primi due mesi del 2010.....	12
Principali fornitori della Grecia nei primi 2 mesi del 2010 .....	12
Principali clienti della Grecia nei primi 2 mesi del 2010.....	13
Importazioni greche di "Macchine e attrezzature industriali, mezzi di trasporto" .....	14
Importazioni greche di "Prodotti chimici e affini" .....	14
Importazioni greche di "Vari prodotti industriali".....	15
Importazioni greche di "Prodotti agroalimentari e animali vivi" .....	15
L'interscambio italo-greco diminuisce di oltre il 20% nei primi due mesi dell'anno .....	16

2



ITALIA



Istituto nazionale per il Commercio Estero  
Sezione Sviluppo Scambi dell'Ufficio Commerciale  
dell'Ambasciata d'Italia in Atene

---

Composizione merceologica delle esportazioni italiane in Grecia.....	16
Composizione merceologica delle importazioni italiane dalla Grecia.....	18
<b>INVESTIMENTI – INFRASTRUTTURE – GRANDI OPERE .....</b>	<b>19</b>
ENERGIA ELETTRICA. 2 miliardi di euro per collegamenti elettrici con le isole dell'Egeo .....	19
INFRASTRUTTURE. 404 milioni di euro per opere infrastrutturali nella Grecia Occidentale .....	19
LOGISTICA. 200 milioni di euro per costruzione centro logistico a Thrasio Pedio in Attica.....	19
INFRASTRUTTURE. Stanziati 54 milioni di euro per la realizzazione di opere stradali a Creta.....	19
ENERGIE ALTERNATIVE. 35–40 milioni per impianti nelle isole di Creta e Rodi .....	19
INFRASTRUTTURE. 16,7 milioni di euro per l'esecuzione di progetti nell'Egeo del sud.....	20
INFRASTRUTTURE. Stanziati 11,6 milioni di euro per la tratta stradale Kyllini - Autostrada Patraso/Pyrgos .....	20
INFORMATICA. Si espande l'attività del gruppo INTRACOM in medio oriente .....	20
TRATTAMENTO RIFIUTI. La PPC in Joint Venture con la spagnola URBASER .....	20
<b>SETTORI E SERVIZI.....</b>	<b>20</b>
ENERGIA. Rimandata la privatizzazione della PPC.....	20
ENERGIA. I profitti della PPC in aumento del 4,4% nel primo trimestre 2010 .....	21
ENERGIA. Nel 2011 previsto un graduale aumento delle tariffe PPC.....	21
ABBIGLIAMENTO. Accordo tra ELMEC SPORT ed il gruppo ZEGNA .....	22
AUTOVETTURE. Le immatricolazioni di autoveicoli in crescita dell'8,9%.....	22
BEVANDE. 25 milioni di utili per la Coca Cola Hellenic Bottling nel primo trimestre del 2010.....	22
GRANDE DISTRIBUZIONE. AB Vasilopoulos incrementa le vendite del 9,1% nel 1° trim. 2010....	22
GRANDE DISTRIBUZIONE. Il gruppo VEROPOULOS investe 25 milioni a Skopje.....	23
SERVIZI AEROPORTUALI. Aumenta il traffico passeggeri presso l'aeroporto E. Venizelos .....	23
TURISMO. 20.000 cancellazioni di prenotazioni alberghiere nell'Attica.....	23
TURISMO. "You in Greece" il messaggio per attirare i turisti stranieri in Grecia.....	23
TURISMO. Calo del 6,4% dei flussi turistici in Grecia nel 2009 .....	24
TURISMO. In discesa i prezzi degli alberghi ateniesi nel 1° trimestre 2010 .....	24
<b>EVENTI.....</b>	<b>25</b>
Al via la terza edizione del Festival del Cinema Italiano in Grecia .....	25
Indagine di mercato: le apparecchiature e gli impianti delle Stazioni Termali in Grecia.....	25
L'ICE di Atene organizza una missione imprenditoriale a Nola .....	26



ITALIA



Istituto nazionale per il Commercio Estero  
Sezione Sviluppo Scambi dell'Ufficio Commerciale  
dell'Ambasciata d'Italia in Atene

## INFORMAZIONI ECONOMICHE/POLITICHE

### Approvato in parlamento il programma di risanamento economico

Il 9 maggio scorso, dopo la decisione dell'Eurogruppo del 2 maggio, il Parlamento greco ha approvato con 172 favorevoli su 296 presenti il pacchetto di misure per il sostegno dell'economia greca da parte degli Stati membri dell'eurozona e del Fondo Monetario Internazionale. Le misure previste sono state definite "ambiziose" e il programma governativo necessiterà di un controllo trimestrale da parte degli organi comunitari; la prima valutazione è prevista nel mese di giugno.

Il testo legislativo, che si compone di sette articoli, prevede l'introduzione di una serie di misure volte alla "protezione degli interessi nazionali e della sicurezza dei cittadini ellenici". Esso stabilisce l'attivazione del programma triennale di sostegno a favore della Grecia per un importo di 110 miliardi di euro, di cui 80 miliardi provenienti dai Paesi dell'Eurozona e 30 miliardi dal FMI attraverso un prestito *stand-by*. Dell'importo totale, 10 miliardi sarà dato per sostenere il sistema bancario greco. Il Governo greco sarà chiamato ad attuare un rigido programma di adeguamento fiscale, che punta ad una riduzione di 36,4 miliardi di euro del disavanzo di bilancio in tre anni, portando il deficit attuale del 13,6% del PIL a meno del 3% entro il 2014.

La legge prevede una combinazione di tagli alle spese e aumenti nelle entrate pari al 11% PIL. I dipendenti pubblici perderanno i loro stipendi mensili (13<sup>a</sup> e 14<sup>a</sup>) e le loro buste paga supplementari saranno ridotte di un ulteriore 8%, dopo una riduzione del 30% decisa all'inizio di quest'anno. Riceveranno un massimo di 1.000 euro combinato per Pasqua, estate e bonus vacanze di Natale. Inoltre, il Programma degli Investimenti Pubblici sarà ridotto di 1,5 miliardi nel prossimo anno.

Il Governo ha deciso di non imporre un taglio ai salari del settore privato, ma introdurrà una legislazione che renderà più facile e più economico il licenziamento. Le tre aliquote d'imposta sul valore aggiunto aumenteranno, dal 23 al 25%, dal 10 all' 11% e dal 5 al 5,5%. I pensionati del settore privato e pubblico riceveranno solo 12 rate mensili (la 13<sup>a</sup> e la 14<sup>a</sup> saranno tagliate). La riforma del sistema pensionistico aumenterà l'età di pensionamento.

Tra i principali Dicasteri che saranno oggetto dei tagli vi è il Ministero degli Affari Esteri, per cui si prevede una decurtazione del 40% delle indennità del corpo diplomatico in funzione all'estero, e il Ministero della Difesa, con il Ministro Venizelos ha annunciato pochi giorni fa una riduzione del 25% del budget 2010 rispetto a quello dell'anno precedente, sottolineando, però, che detto taglio non interesserà il *procurement*, ciò comportando, di conseguenza, o l'approvazione di successive leggi ad hoc o l'eventuale rinegoziazione a data futura dei contratti per armamenti.

Oltre alle misure sopraccitate, verrà istituzionalizzato il meccanismo di aiuti UE-FMI con una positiva semplificazione dei compiti facenti capo a questo Ministero delle Finanze. Nelle prossime settimane verrà attivata, altresì, l'Autorità Centrale per i Pagamenti con il compito di gestire, attraverso un istituendo database elettronico generale, i pagamenti del personale della Pubblica Amministrazione.

In tale quadro di riforme, ogni membro parlamentare, comprese le massime Autorità dello Stato, vedrà decurtato il proprio stipendio dell'8%, così come verranno decurtati i benefit di amministratori e managers pubblici.



ITALIA



Istituto nazionale per il Commercio Estero  
Sezione Sviluppo Scambi dell'Ufficio Commerciale  
dell'Ambasciata d'Italia in Atene

### **Approvato in prima lettura dal Parlamento il Piano “Kallicratis”**

Il 27 maggio 2010 il Parlamento greco ha approvato in prima lettura, con una votazione per appello nominale, il disegno di legge che cambierà la mappa amministrativa del Paese, denominato "La nuova architettura delle amministrazioni locali e decentramento amministrativo - Kallikratis Programme". Il progetto è passato con 160 voti favorevoli dei deputati del partito al governo - PASOK e di tre deputati indipendenti, mentre hanno votato contro 124 deputati dei partiti Nuova Democrazia, Partito Comunista di Grecia - KKE, Partito Popolare Ortodosso – Laos e partito della sinistra radicale – SYRIZA. La discussione riprenderà prossimamente analizzando i singoli articoli del disegno di Legge. Il Piano Kallicratis punta a riformare in modo unitario e non frammentario l'intera struttura dello Stato. Esso prevede che si passi dagli attuali 1.034 comuni a circa 370. L'accorpamento dei comuni punta a renderli più efficienti cercando al contempo di conferirgli maggiori poteri e la gestione di nuovi servizi. Le attuali 54 prefetture verranno accorpate in 13 amministrazioni regionali alla cui guida vi sarà un Prefetto eletto. Mentre le 19 circoscrizioni regionali diverranno 7 nuove macro regioni che si porranno come il principale strumento di decentralizzazione e a cui verranno demandati importanti poteri tra cui la gestione della sanità e dell'istruzione pubblica. A livello di consolidamento del bilancio, la riforma comporterà un risparmio di circa 1,8 miliardi di euro annui.

Tuttavia, si temono proteste e manifestazioni contro il Piano da parte dei dipendenti pubblici, (circa 950 mila e pari al 21,37% della popolazione attiva) e permangono interrogativi sulla sorte dei 25.000 contrattisti pubblici una volta giunta a conclusione del loro rapporto d'impiego.

I sondaggi con un 66,3% degli intervistati che si è dichiarato favorevole e un 30,2% contrario. D'altra parte, il 45,1% degli intervistati ha dichiarato di essere poco informato sui dettagli del progetto, che in realtà lo stesso Governo nei mesi scorsi aveva evitato di diffondere con annunci ufficiali.

### **Il Governo annuncia la stesura di una nuova legge per lo sviluppo**

Il Ministro dell'Economia, Competitività e Marina Mercantile, Louka Katseli, ha annunciato i principi basilari della nuova legge per lo sviluppo che attende di essere completata e proposta al Parlamento entro la fine di giugno. Lo scopo strategico della nuova legge è di dare una spinta alla competitività, all'alta tecnologia, all'occupazione, attraverso un'economia dinamica e sostenibile e promossa dal cosiddetto "green development". La legge introduce nuovi criteri di valutazione per sostenere attività commerciali e d'investimento; definisce, inoltre, 4 zone che godranno d'incentivi nella misura tra il 15 ed il 40% del totale dell'investimento. Le principali modalità di supporto statale sono: sottoscrizioni di capitale, esenzioni di tasse, sussidi agli interessi per prestiti fino a 7 anni. Queste azioni di sostegno riguarderanno tutte le piccole-medie imprese, mentre per le più grandi e per i grandi piani d'investimento (più di 50 milioni di euro) sono previste riduzioni delle tasse.

La nuova legge sullo sviluppo prevede procedure semplificate, più veloci, trasparenti per la valutazione e l'approvazione di piani d'investimento, unitamente al loro monitoraggio dopo il loro compimento. Il Ministro ha dichiarato che richieste per piani d'investimento erano state presentate, vigente la precedente legge sullo sviluppo, con 7.100 piani approvati, iscritti in bilancio per 14 miliardi di euro dei quali 5,8 miliardi di euro erano sostegni statali. I piani d'investimento prevedevano più di 37.000 nuovi posti di lavoro. Il Ministro Katseli ha affermato che dei 7.100 progetti approvati, 1.451 sono stati portati a compimento, ossia il 20,4% del totale, iscritti in bilancio per 2,1 miliardi di euro.

Il Governo ha dichiarato di aver immesso nel mercato, nel periodo gennaio-aprile 2010, circa 450 milioni di euro per sostenere piani d'investimento e altri 700 milioni verranno stanziati entro quest'anno.



ITALIA



Istituto nazionale per il Commercio Estero  
Sezione Sviluppo Scambi dell'Ufficio Commerciale  
dell'Ambasciata d'Italia in Atene

### **Riforme in materia di sicurezza sociale**

Il disegno di legge prevede tagli per i pensionamenti fino al 13%, essendo l'obiettivo del Ministero delle Finanze di ridurre la spesa annuale sui pensionamenti del 2,5% del PIL. La durata del dibattito tra le parti sociali sul progetto di legge sarà di venti giorni, affinché la legge entri in vigore agli inizi di giugno. Tra le misure più importanti, si segnala l'innalzamento dell'età pensionabile a 65 anni per tutti, ivi compresi quelli che sono stati assicurati per la prima volta, prima del 1.1.1993.

### **Il Governo auspica l'accelerazione dell'iter di approvazione dei piani d'investimento**

Il Governo auspica che entro la fine del prossimo settembre sarà portato a compimento il processo di valutazione di 3.348 programmi d'investimento, tuttora pendenti, grazie alla prossima adozione della nuova legge di sviluppo che renderà più snelle e veloci le procedure di approvazione dei progetti. Nel periodo intercorrente il 10 e il 14 maggio, le agenzie ministeriali hanno approvato piani d'investimento per circa 71 milioni di euro nei settori manifatturiero (33.857.864 euro), turismo (29.608.231 euro) e fonti di energia rinnovabili (7.165.670 euro) che prevedono il sostegno statale nella misura di 32.539.413 euro.

### **La Commissione Europea pubblica le stime primaverili sul Paese**

Le previsioni primaverili della Commissione europea fanno stato che, alla luce dei gravi squilibri fiscali e macroeconomici, la Grecia conoscerà per tutto il 2010 e 2011 una crescita negativa del PIL reale, anche se Bruxelles ritiene che il programma di risanamento di bilancio dovrebbe accrescere la fiducia verso il Paese. Di certo, per portare l'economia greca su un sentiero di convergenza duratura, sarà necessaria la tempestiva correzione di fattori che sono alla base degli squilibri interni ed esterni.

### **Ultimi sviluppi sul gasdotto ITGI durante la visita ad Atene del Primo Ministro turco Erdogan**

Gran parte della stampa greca riporta positivamente i negoziati intercorsi a margine della visita del Primo Ministro turco Erdogan ad Atene (14-15 maggio 2010) tra le imprese coinvolte nel progetto ITGI, Depa, Edison e Botas, mettendo in luce il positivo atteggiamento dell'impresa turca che, attraverso una riduzione delle pretese sin qui avanzate sui diritti di transito, potrebbe sbloccare la firma a breve di un Memorandum d'Intesa fra le tre imprese.

D'altro canto, però, parte della stampa di opposizione lamenta il fatto che gli ultimi sviluppi possano portare ad una marginalizzazione della Grecia nello scacchiere energetico a tutto vantaggio della Turchia. Il portavoce per l'energia della Nea Demokratia ha chiesto al Governo di chiarire immediatamente su questi temi la sua posizione in Parlamento.

### **Iniziativa Adriatico-Ionica (IAI). La Grecia firma il Protocollo sullo Sviluppo Agricolo.**

Nell'ambito della Riunione dei Ministri dell'Agricoltura dei Paesi membri dell'Iniziativa Adriatico-Ionica (IAI), che si è svolta a Roma il 26 maggio 2010, il Ministro dello Sviluppo Agricolo e Alimentazione, Katerina Batzeli, ha firmato il Protocollo sullo Sviluppo Agricolo per l'istituzione di un network volto a favorire lo scambio di "best practices". L'Accordo prevede scambi di esperienze, attuazione di piani di cooperazione e la promozione di una identità regionale della qualità dei prodotti agricoli, mentre l'accento sarà posto sulla salvaguardia delle tradizioni agricole, sull'ampio patrimonio culturale della regione e sul contenimento dei prezzi.



ITALIA



Istituto nazionale per il Commercio Estero  
Sezione Sviluppo Scambi dell'Ufficio Commerciale  
dell'Ambasciata d'Italia in Atene

### **Rapporto IMD sulla accresciuta competitività della Grecia nel 2010**

Secondo un rapporto pubblicato dall'IMD (Institute for Management Development) in Losanna, la Grecia ha migliorato la propria posizione nella competitività globale, classificandosi quest'anno al 46° posto, dal 52° dell'anno scorso. La Spagna, il Portogallo e l'Italia si sono posizionate rispettivamente al 36°, 37° e 40° posto. Nell'anno in corso, Singapore è in cima alla lista, seguito da Hong Kong, USA, Svizzera, Australia e Svezia.

Il rapporto dell'IMD contiene le previsioni sui livelli di debito di vari paesi ed ha stimato che, entro il 2031, la Grecia raggiungerà il 60% del debito sul PIL. Lo studio ha osservato, inoltre, che diversi altri paesi sviluppati raggiungeranno più tardi questo traguardo: Giappone nel 2084, Italia nel 2060, Portogallo nel 2037, Belgio nel 2035, USA nel 2033 e Islanda nel 2032.

### **Il capo della banca del Pireo: il sistema bancario della Grecia integro e forte**

Il presidente della Banca del Pireo, Mihalis Sallas, ha affermato che l'Istituto finanziario continuerà a sostenere le attività commerciali nel Paese, nonostante le attuali difficoltà determinate dalla crisi finanziaria. Nel corso dell'assemblea generale degli azionisti, Sallas ha affermato che le banche hanno il dovere di contribuire alla ristrutturazione dell'economia greca ed alla protezione dei posti di lavoro. Ha aggiunto che la Banca della Pireo ha concesso nuovi prestiti per 12,5 miliardi di euro nel periodo gennaio-marzo 2010. Sallas ha sottolineato che il gruppo bancario del Pireo e il sistema bancario greco non indietreggeranno dai loro investimenti sui mercati esteri dove hanno affermato una presenza significativa. "Noi continueremo a sostenere circa 5.000 aziende greche con attività nei Balcani e gli altri nostri clienti in queste regioni", ha affermato Sallas.

Lo stesso ha dichiarato che il sistema bancario greco ha dato prova di essere uno dei sistemi più sani e forti, basato su una adeguatezza di capitale nel sistema finanziario globale ed ha sottolineato che è iniziato nelle ultime settimane un ritorno dei depositi di risparmio verso le banche greche. Sallas ha anche messo in risalto l'attività commerciale cosiddetta "verde" ed ha affermato che la Grecia deve investire rapidamente in questo settore che offre grandi opportunità. Ha annunciato che più di 200 piani d'investimento sono stati sottoposti alla banca come parte di un programma di attività e infrastrutture verdi. In chiusura, ha annunciato per quest'anno una riduzione media del 23,5% di compensi corrisposti ai membri del Consiglio e ai dirigenti.

### **Il credito d'impresa in Grecia e' peggiorato nel 2009**

Un'indagine dell'ICAP ha evidenziato che il tasso di credito delle aziende greche è peggiorato nel 2009. Lo studio condotto su un ventaglio di 21.743 imprese dei settori manifatturiero, commerciale e dei servizi, ha evidenziato che il 23,4% di tutte le aziende ha visto peggiorato il proprio credito d'impresa lo scorso anno, mentre il 16,91% lo ha visto migliorato. L'indagine ha mostrato che tra le aziende manifatturiere il credito d'impresa è peggiorato nel 22,52% dei casi mentre è migliorato nel 18,11%; nel settore commerciale le percentuali sono state rispettivamente del 24,27% e del 14,19%; nel settore dei servizi le percentuali sono state nell'ordine del 23,12% e del 18,77%.

L'ICAP ha affermato che la percentuale delle imprese che hanno mancato di pagare nei tempi previsti i loro debiti e che sono venute meno ai loro impegni, sono cresciute del 39,47% nel 2009, rispetto al tasso medio del periodo 2003-2008, con le imprese del settore commerciale prime nella lista delle imprese inadempienti con un tasso d'incremento del 64,89%, seguita dalle imprese manifatturiere con il 36,34% e infine di servizi con il 10%.



ITALIA



Istituto nazionale per il Commercio Estero  
Sezione Sviluppo Scambi dell'Ufficio Commerciale  
dell'Ambasciata d'Italia in Atene

### **Professionisti del settore sanitario accusati di evasione fiscale e corruzione**

Dopo dieci anni dalle ultime pubblicazioni, il 13 maggio scorso il Ministero delle Finanze greco ha pubblicato una nuova lista con i nomi di 57 medici professionisti di Atene accusati di evasione fiscale. Le indagini sono cominciate nel 2009 e hanno interessato 150 medici che svolgono la loro professione nel quartiere centrale ateniese Kolonaki e in altre zone della città e dell'Attica.

La Squadra d'indagini contro i crimini economici (SDOE) ha indagato sui trasferimenti di denaro all'estero e sui conti bancari di dodici medici, che avevano dichiarato un reddito complessivo pari a 12.085 milioni di euro, mentre l'ammontare depositato nel medesimo periodo (2001- 2008) era pari a circa tre volte (31.054 milioni di euro). Alcuni di questi dichiaravano tra i 300 e gli 8.000 euro di reddito annuo, somme al di sotto dei limiti di reddito di salariati e pensionati.

Tra i 150 medici indagati, dodici sono accusati anche di corruzione, dal momento che un membro del direttivo della società americana DePuy, azienda specializzata in prodotti ortopedici, avrebbe ammesso il pagamento di tangenti (circa 4,5 milioni di sterline) per corrompere professionisti del settore sanitario greco.

### **Il GSEE afferma che non c'è alcun margine di negoziazione con il Governo**

Rivolgendosi alla Confederazione Generale dei lavoratori della Grecia (GSEE), lo scorso giovedì 27 maggio, il Presidente della GSEE, Yiannis Panagopoulos, ha accusato il Governo greco di adottare dure politiche anti-sociali e neoliberaliste su richiesta dell'Unione europea, della Banca Centrale europea e del Fondo Monetario Internazionale, rendendo così impossibile ogni dialogo sui diritti relativi al lavoro ed alle pensioni.

Panagopoulos ha chiesto che sia dato il potere al Comitato Esecutivo della GSEE per decidere le date per azioni di protesta/scioperi in base allo sviluppo delle riforme stabilite per il sistema pensionistico. Il leader sindacale ha anche respinto le proposte del Governo sulla modifica del diritto del lavoro, affermando che è stato completamente minato l'intero quadro della contrattazione collettiva.

Panagopoulos ha inoltre affermato che il team legale del sindacato sta esaminando le proposte sulle indennità di licenziamento e sui limiti per le operazioni di licenziamento collettivo che, ha detto, sembrano violare i trattati e i regolamenti dell'UE, al fine di ricorrere ai tribunali europei e internazionali.

## **ECONOMIA**

### **Il PIL in calo del 2,3% nel primo trimestre 2010**

L'Ente Statistico Ellenico ha affermato che l'economia greca ha subito una diminuzione del 2,3% nel primo trimestre del 2010, in relazione al corrispondente periodo dell'anno scorso, confermando il trend negativo del 2009 quando il Prodotto Interno Lordo era diminuito del 2%. Gli Uffici statistici hanno attribuito questo calo a minori investimenti e ad un significativo declino dei consumi, nonostante un miglioramento della bilancia commerciale del Paese. Il Governo prevede una contrazione dell'economia del 4% quest'anno.

### **L'inflazione sale al 4,7% nel mese di aprile 2010**

Eurostat riferisce che il tasso d'inflazione in Grecia si e' attestato al 4,7% nel mese di aprile 2010, rispetto al 3,9% registrato in marzo. Il tasso medio dei paesi dell'eurozona e' risultato dell'1,5% in aprile, rispetto all'1,4% registrato nel mese di marzo ed allo 0,6% di aprile 2009 mentre l'inflazione dei 27 paesi europei e' cresciuta del 2% in aprile, rispetto all'1,9% nel mese di marzo ed all'1,3% di aprile 2009. La Lettonia (-2,8%), l'Irlanda (-2,5%) e la Lituana (0,2%) hanno registrato, nel mese di aprile, i piu' bassi tassi d'inflazione mentre l'Ungheria (5,7%), la Grecia (4,7%) e la Romania (4,2%) i piu' alti. In aprile, il tasso d'inflazione e' cresciuto in 17 paesi membri, in 3 e' rimasto stazionario ed in 6 e' diminuito; Eurostat non riferisce in merito al tasso d'inflazione del Regno Unito.

### **L'indice dei prezzi alla produzione sale del 6,7% nel mese di aprile 2010.**

Secondo quanto riferisce l'Ente Statistico Ellenico, l'indice dei prezzi alla produzione, relativo al mese di aprile 2010, e' cresciuto del 9,8% rispetto al corrispondente mese dell'anno precedente. In particolare, l'indice riferito all'energia e' cresciuto del 26,9%, seguito da quello dei beni intermedi (4,3%), dei beni strumentali (1,1%), dei beni di consumo non durevoli (0,5%), e dei beni di consumo durevoli (0,4%).

### **INDICE DEI PREZZI ALLA PRODUZIONE NEL PERIODO 2008-2010**

Anno base: 2005 = 100,0

PRINCIPALI GRUPPI INDUSTRIALI	APRILE			Var. % '09/'08	Var. % '10/'09
	2008	2009	2010		
MERCATO DOMESTICO ED ESTERO	121,2	111,3	122,2	-8,2%	9,8%
BENI INTERMEDI	119,9	118,3	123,4	-1,3%	4,3%
BENI STRUMENTALI	119,9	114,0	115,2	-4,9%	1,1%
BENI DI CONSUMO DUREVOLI	108,1	112,0	112,5	3,6%	0,4%
BENI DI CONSUMO NON DUREVOLI	108,8	109,1	109,7	0,3%	0,5%
ENERGIA	136,9	106,5	135,2	-22,2%	26,9%

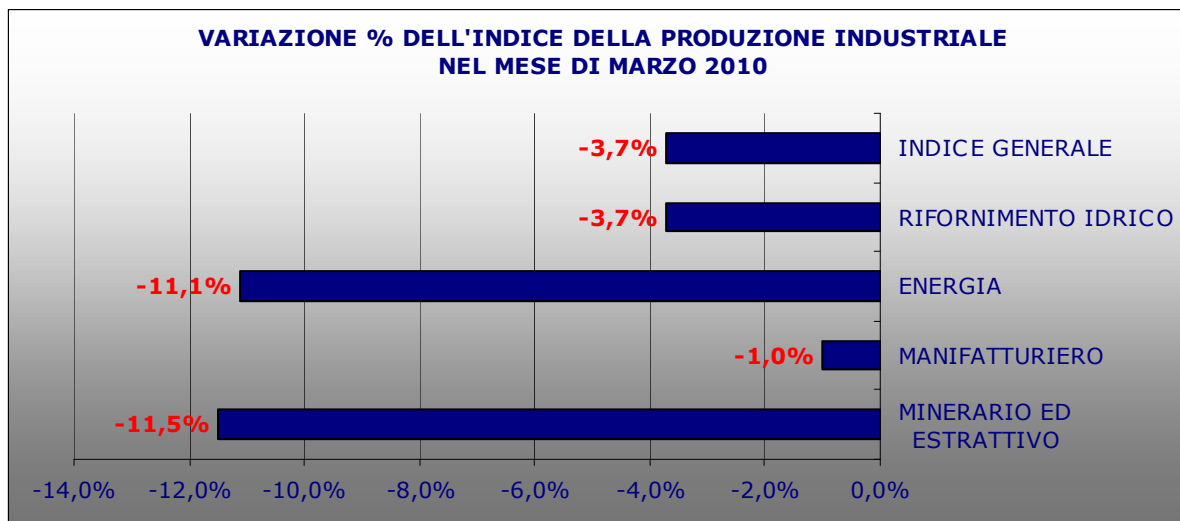
Fonte: Ente Statistico Ellenico

### **Il deficit di bilancio diminuito del 41,8% nel periodo gennaio-aprile 2010**

Il Ministero delle finanze ha reso noto che il deficit di bilancio della Grecia e' diminuito del 41,8% nei primi quattro mesi dell'anno fino a 6.283 miliardi di euro dai 10.791 miliardi di euro del corrispondente periodo del 2009. Le entrate nette di bilancio sono cresciute del 10% nel periodo gennaio/aprile, al di sotto dell'obiettivo dell'11,7%, mentre le spese sono diminuite dell'8,1%, risultato migliore rispetto al target previsto (4,8%). Nel periodo di riferimento il bilancio primario di spesa e' diminuito dell'8,7%.

### **La produzione industriale diminuisce del 3,7% nel mese di marzo 2010**

L'Ente Statistico Ellenico ha riferito che l'indice della produzione industriale, nel mese di marzo 2010, ha registrato una flessione del 3,7% rispetto al corrispondente mese dell'anno precedente, dopo un calo del 7% nel marzo del 2009. Il servizio statistico ha attribuito tale riduzione ad una diminuzione dell'11,5% della produzione dell'industria mineraria, ad un calo dell'1% della produzione manifatturiera, ad un calo dell'11,1% della produzione elettrica e ad un incremento del 3,7% della produzione di acqua.

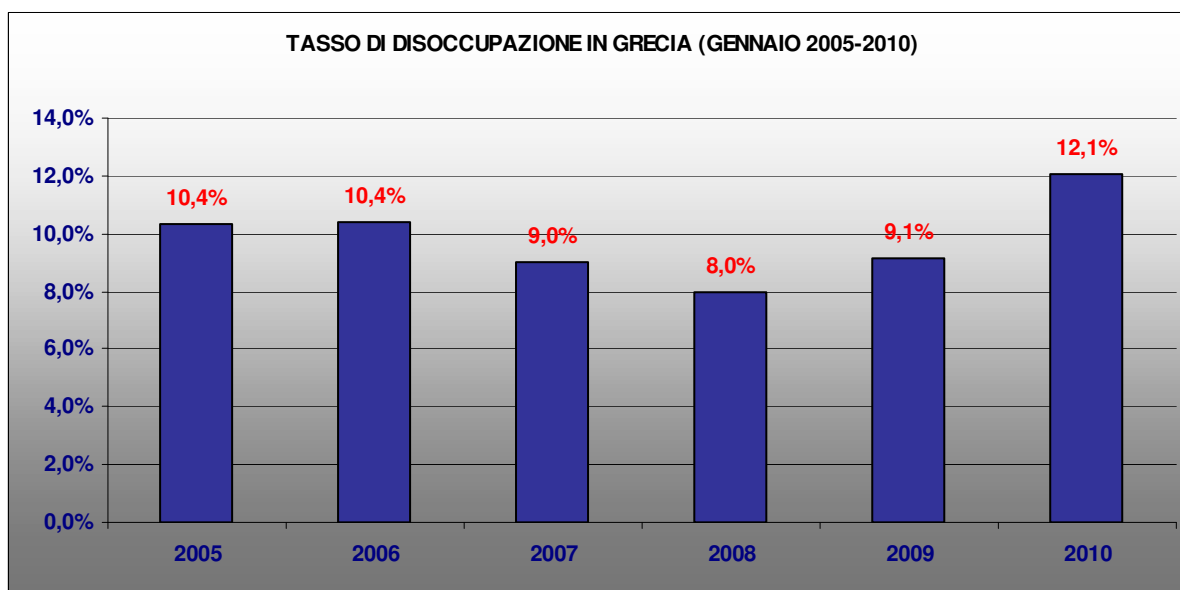


**L'indice dei prezzi delle importazioni industriali cresciuto del 9,6% nel mese di marzo**

L'Ente Statistico Ellenico ha comunicato che l'indice dei prezzi all'importazione della Grecia è cresciuto del 9,6% nel mese di marzo 2010, rispetto allo stesso periodo dell'anno scorso, dopo un declino del 3,1% registrato nel marzo 2009. Il servizio di statistica ha attribuito questo sviluppo ad una crescita dell'1,3% dell'indice dei prezzi all'importazione dai paesi dell'Eurozona e ad un incremento del 18,9% dell'indice degli altri paesi.

**Il tasso di disoccupazione ha raggiunto il 12,1% nel mese di febbraio 2010**

Secondo quanto riferisce l'Ente Statistico Ellenico, il tasso di disoccupazione in Grecia, relativo al mese di febbraio 2010, si è attestato al 12,1%, il 3% in più rispetto all'analogo periodo dell'anno precedente.



Il numero dei disoccupati e' incrementato, infatti, di 154.280 unità raggiungendo quota 605.277. La disoccupazione ha interessato maggiormente il sesso femminile (15,3% rispetto al 12,3% di febbraio 2009) ed in misura minore quello maschile (9,8% rispetto al 7% di febbraio 2010).

Le regioni con maggior numero di persone in cerca di lavoro sono risultate nell'ordine: l'Egeo meridionale (21,3%), la Isole dello Ionio (16,8%), la Macedonia Occidentale (16,6%); le regioni con meno disoccupati sono state: l'Egeo settentrionale (7,9%), il Peloponneso (9,1%) e la Tessaglia (10,3%).

### **L'attività di costruzione in Grecia diminuisce del 45% nel mese di febbraio 2010**

L'Ente Statistico Ellenico ha riferito che nel mese di febbraio 2010 le autorità competenti hanno rilasciato 3.465 permessi di costruzione che corrispondono a 627.700 mq di superficie e 2.341.500 m<sup>3</sup> di volume, con riduzioni percentuali, rispetto al mese di febbraio 2009, rispettivamente del -23,1%, del -41% e del -45%. Il contributo delle costruzioni pubbliche rispetto al totale delle costruzioni è risultato, nel mese di riferimento, dell'1,7%. Il maggior volume di costruzioni ha riguardato nell'ordine la prefettura dell'Attica (1.107.500 m<sup>3</sup>), della Macedonia Centrale (576.400 m<sup>3</sup>) e dalla Grecia Centrale (505.500 m<sup>3</sup>).

### **ATTIVITA' DI COSTRUZIONE IN GRECIA PER PREFETTURE NEL MESE DI FEBBRAIO 2009 E 2010**

PREFETTURE	LICENZE DI COSTRUZIONE			SUPERFICIE ('000 mq.)			VOLUME ('000 mc.)		
	2009	2010	Var. %	2009	2010	Var. %	2009	2010	Var. %
<b>MACEDONIA E TRACIA</b>	253	<b>180</b>	-28,9%	56,0	<b>45,9</b>	-18,0%	213,9	<b>184,5</b>	-13,7%
<b>MACEDONIA CENTRALE</b>	561	<b>425</b>	-24,2%	132,1	<b>80,5</b>	-39,1%	576,4	<b>308,5</b>	-46,5%
<b>MACEDONIA OCCIDENTALE</b>	76	<b>55</b>	-27,6%	17,0	<b>10,9</b>	-35,9%	66,7	<b>46,7</b>	-30,0%
<b>TESSALIA</b>	255	<b>218</b>	-14,5%	70,7	<b>45,7</b>	-35,4%	244,6	<b>166,0</b>	-32,1%
<b>EPIRO</b>	155	<b>146</b>	-5,8%	44,9	<b>26,3</b>	-41,4%	155,4	<b>92,8</b>	-40,3%
<b>ISOLE IONIE</b>	154	<b>144</b>	-6,5%	26,8	<b>28,6</b>	6,7%	93,6	<b>98,1</b>	4,8%
<b>GRECIA OCCIDENTALE</b>	329	<b>298</b>	-9,4%	112,4	<b>60,1</b>	-46,5%	489,8	<b>200,0</b>	-59,2%
<b>GRECIA CENTRALE</b>	358	<b>246</b>	-31,3%	83,3	<b>56,6</b>	-32,1%	505,5	<b>190,9</b>	-62,2%
<b>PELOPONNESO</b>	332	<b>279</b>	-16,0%	82,2	<b>55,4</b>	-32,6%	290,9	<b>211,7</b>	-27,2%
<b>ATTIKA</b>	1.348	<b>904</b>	-32,9%	289,1	<b>105,2</b>	-63,6%	1.107,5	<b>381,5</b>	-65,6%
<b>EGEO DEL NORD</b>	133	<b>113</b>	-15,0%	13,1	<b>11,7</b>	-10,7%	46,4	<b>37,6</b>	-19,0%
<b>EGEO DEL SUD</b>	279	<b>237</b>	-15,1%	49,3	<b>36,0</b>	-27,0%	167,6	<b>121,7</b>	-27,4%
<b>CRETA</b>	275	<b>220</b>	-20,0%	87,1	<b>64,8</b>	-25,6%	297,5	<b>301,4</b>	1,3%
<b>TOTALE</b>	<b>4.508</b>	<b>3.465</b>	<b>-23,1%</b>	<b>1.064,0</b>	<b>627,7</b>	<b>-41,0%</b>	<b>4.255,8</b>	<b>2.341,4</b>	<b>-45,0%</b>

Fonte: Ente Statistico Ellenico

### **In aumento il giro d'affari del commercio al dettaglio nel mese di febbraio 2010**

Gli ultimi dati disponibili resi noti dall'Ente Statistico Ellenico, relativi al mese di febbraio 2010, evidenziano che l'indice generale che misura il giro d'affari del commercio al dettaglio, a prezzi correnti, e' cresciuto del 4,5% rispetto allo stesso mese dell'anno precedente; in termini reali l'aumento e' stato dell'1,7%. In particolare l'indice di turnover del settore alimentare e' diminuito dell'1%, quello dei carburanti per autoveicoli e' incrementato del 28,5% e quello dei settori non alimentari (eccetto i carburanti) e' aumentato del 2,8%.

Se si considerano le categorie dei punti vendita specializzati, i maggiori incrementi degli indici di turnover hanno interessato il commercio dei "carburanti" (28,5%), dei "prodotti farmaceutici e cosmetici" (16,4%) e degli "alimentari, bevande e tabacco" (4,7%). Una diminuzione dell'indice ha interessato i Grandi Magazzini (-10,6%), il Commercio al dettaglio al di fuori dei canali tradizionali di vendita (-3,1%), i Supermarket (-2%), i prodotti di "abbigliamento e calzature" (-1,3), i "prodotti editoriali e di cartoleria" (-0,9%) ed i "mobili, apparecchiature elettriche ed attrezzature per la casa" (-0,9%).

## RAPPORTI COMMERCIALI

### Diminuiscono del 16% gli scambi commerciali nei primi due mesi del 2010

Nei primi 2 mesi del 2010 l'interscambio della Grecia con il resto del mondo si è attestato a 8,3 miliardi di euro, con un decremento del 16% rispetto all'analogo periodo dell'anno precedente.

In particolare, le importazioni sono diminuite del 18,4% e le esportazioni sono calate del 7,5%; conseguentemente il saldo della bilancia commerciale, cronicamente negativo, si è ridotto di quasi 23 punti percentuali ed è ammontato a -4,3 miliardi di euro (-5,6 miliardi di euro nei primi due mesi del 2009).

### **Interscambio della Grecia con il resto del mondo**

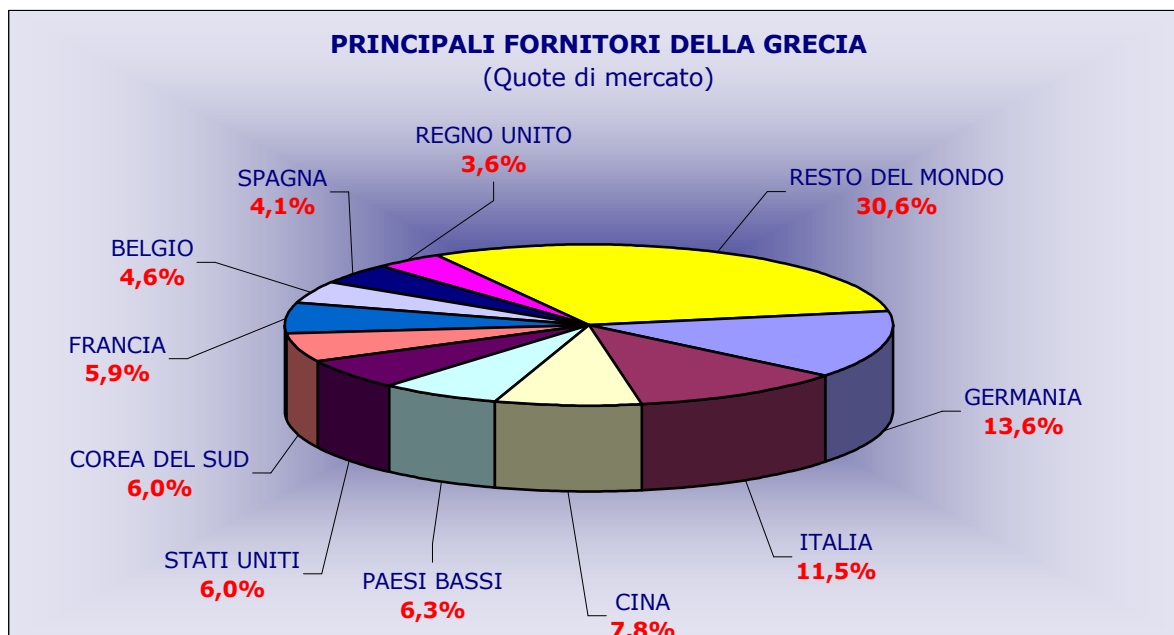
(Valori espressi in milioni di euro)

FLUSSI	2008	2009	Var. % '09/'08	Gen-Feb 2009	Gen-Feb 2010	Var. % '10/'09
<b>INTERSCAMBIO</b>	<b>78.080</b>	<b>62.480</b>	<b>-20,0%</b>	<b>9.900</b>	<b>8.315</b>	<b>-16,0%</b>
<b>IMPORTAZIONI</b>	<b>60.717</b>	<b>48.087,47</b>	<b>-20,8%</b>	<b>7.729</b>	<b>6.306</b>	<b>-18,4%</b>
<b>ESPORTAZIONI</b>	<b>17.362</b>	<b>14.392,89</b>	<b>-17,1%</b>	<b>2.171</b>	<b>2.009</b>	<b>-7,5%</b>
<b>SALDO</b>	<b>-43.355</b>	<b>-33.695</b>	<b>-22,3%</b>	<b>-5.558</b>	<b>-4.297</b>	<b>-22,7%</b>

Fonte: elaborazioni ICE Atene su dati dell'Ente Ellenico Statistiche

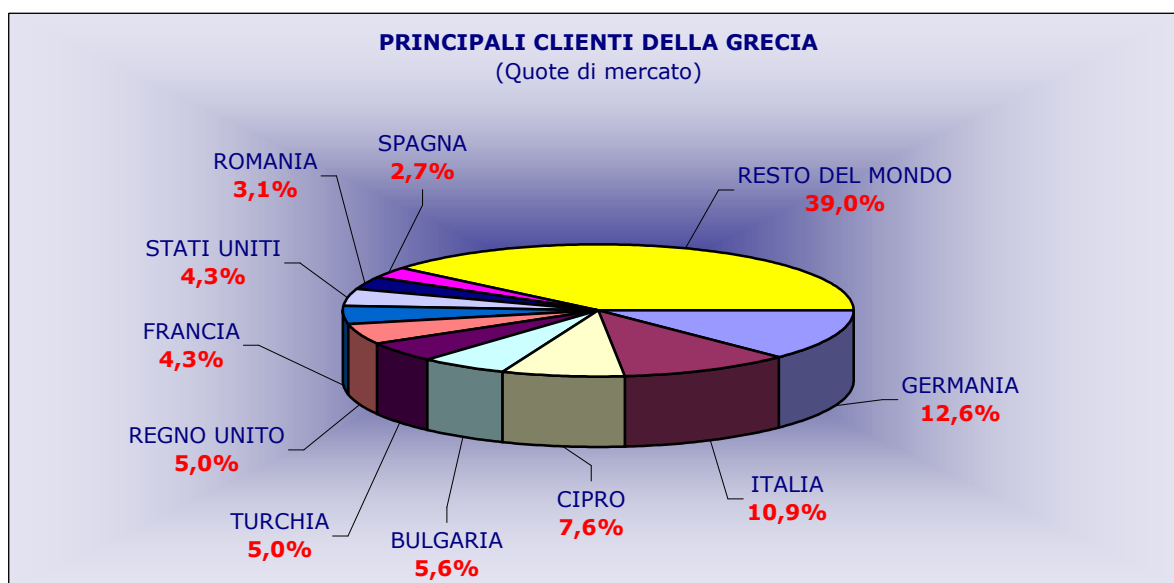
### Principali fornitori della Grecia nei primi 2 mesi del 2010

L'Ente Statistico Ellenico riferisce che nel periodo gennaio-febbraio 2010 sul versante delle importazioni si sono confermati quali principali interlocutori la Germania e l'Italia che detengono, insieme, il 25,1% delle quote di mercato. Infatti, i due Paesi hanno esportato, nel periodo di riferimento, rispettivamente 855 e 728 milioni di euro. Seguono nella graduatoria dei principali fornitori ellenici la Cina (490 milioni di euro), i Paesi Bassi (400 milioni di euro), gli Stati Uniti (379 milioni di euro) - le cui vendite sono aumentate nel periodo di riferimento di quasi il 26% - la Corea del Sud (377 milioni di euro). Le vendite italiane, nel periodo, sono diminuite in valore di 95 milioni di euro ed in percentuale dell'11,6%.



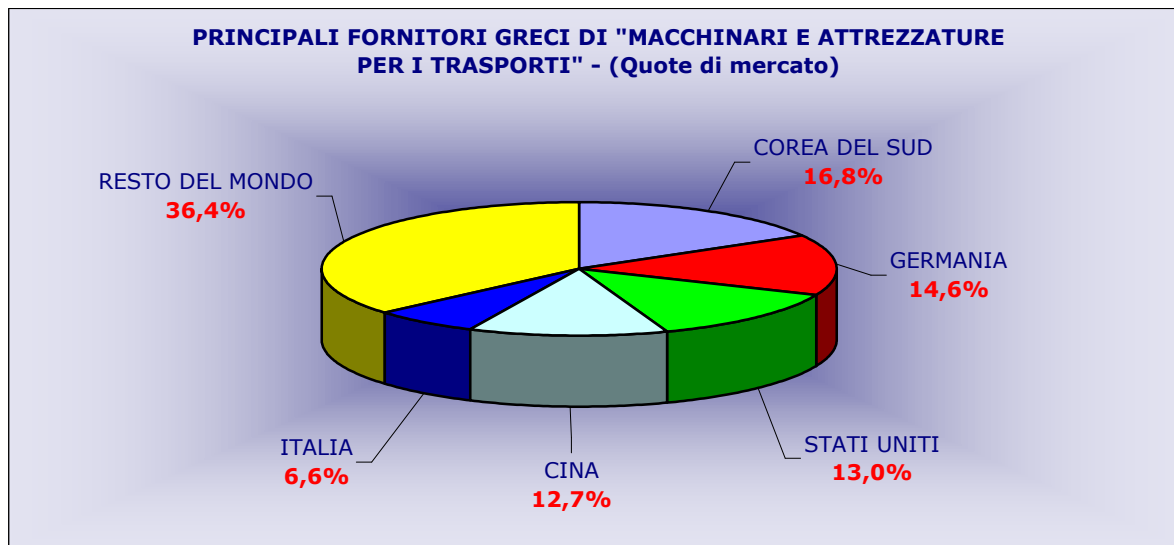
**Principali clienti della Grecia nei primi 2 mesi del 2010.**

Sul versante delle esportazioni greche verso il resto del mondo, nel periodo gennaio-febbraio 2010, la Germania è risultato il principale cliente con acquisti pari a 252 milioni di euro, il medesimo importo registrato nei primi due mesi del 2009. Le vendite verso l'Italia, al contrario, sono diminuite del 23,3% e si sono attestate a 218 milioni di euro. Segue nella graduatoria Cipro con 152 milioni di euro (+3,9%), Bulgaria con 112 milioni di euro (-12,5%) e Turchia i cui acquisti sono aumentati, nel periodo di riferimento, del 34,9%. Sono diminuite sensibilmente le vendite verso gli Stati Uniti (-42,6%) e la Romania (-25,4%).



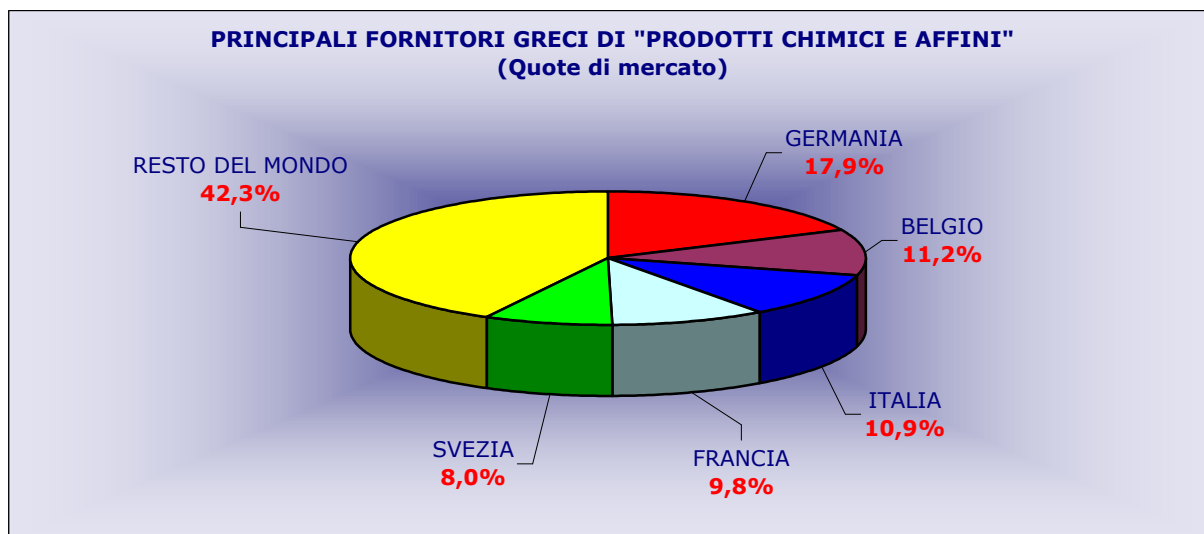
### Importazioni greche di "Macchine e attrezzature industriali, mezzi di trasporto"

Nel comparto delle "Macchine e attrezzature industriali, mezzi di trasporto" la Corea del Sud, relativamente ai primi 2 mesi del 2010, occupa il primo posto nella graduatoria dei principali Paesi fornitori con vendite pari a 366 milioni di euro, il 3,6% in più rispetto all'analogo periodo dell'anno precedente. Seguono la Germania (317 milioni di euro; -8,7%), gli Stati Uniti (283 milioni di euro; +95,3%), la Cina (277 milioni di euro; +20,4%) e l'Italia (144 milioni di euro; -17,3%).



### Importazioni greche di "Prodotti chimici e affini"

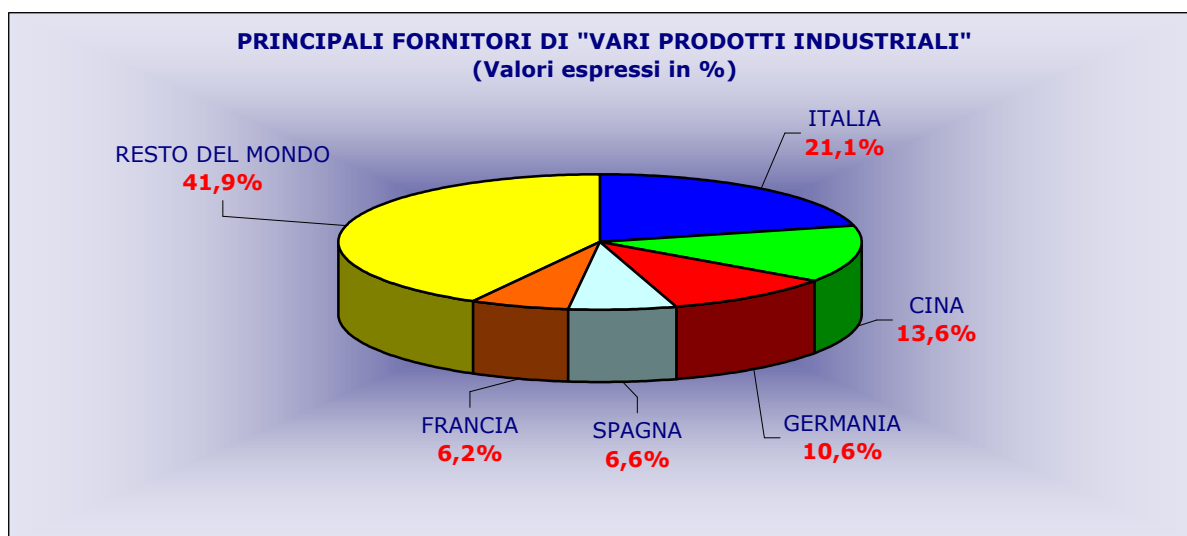
Nel comparto dei "Prodotti chimici e affini", relativamente al periodo gennaio-febbraio 2010, la Germania si conferma il primo interlocutore della Grecia con vendite di 215 milioni di euro, il 5% in più rispetto all'analogo periodo dell'anno precedente. Segue il Belgio con 134 milioni (+22,3%) e l'Italia le cui vendite, pari a 131 milioni di euro, sono diminuite su base annua del 18,1%.



Anche la Francia e la Svezia hanno visto diminuire le proprie esportazioni rispettivamente nella misura del 17% (117 milioni di euro) e dello 0,6% (96 milioni di euro).

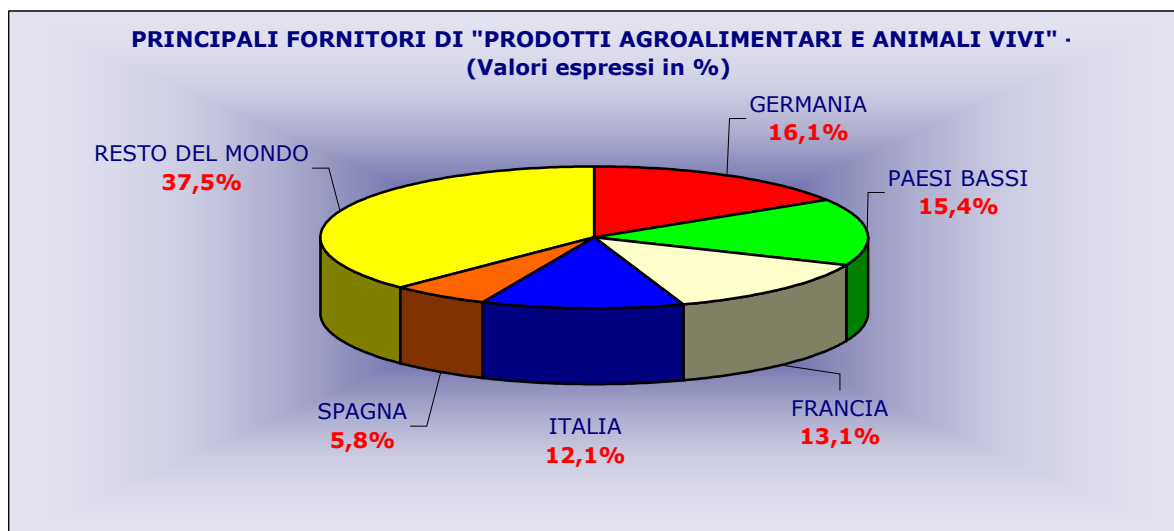
### Importazioni greche di "Vari prodotti industriali"

Nel comparto dei "Vari prodotti industriali", quelli cioè legati alla casa, alla moda, alla persona e al tempo libero, l'Italia occupa la posizione di testa nella graduatoria dei principali fornitori ellenici avendo esportato, nel periodo gennaio-febbraio 2010, 202 milioni di euro ossia il 21,1% del totale degli acquisti greci, con un decremento delle vendite dell'8,3% rispetto all'analogo periodo dell'anno precedente. Segue nella graduatoria la Cina (130 milioni di euro, -35,4%), la Germania (101 milioni di euro, -7,7%), la Spagna (63 milioni di euro +13,5%) e la Francia (59 milioni di euro, -15,8%).



### Importazioni greche di "Prodotti agroalimentari e animali vivi"

Nei primi due mesi del 2010, relativamente al comparto dei "Prodotti agro-alimentari e animali vivi", i principali fornitori greci sono risultati nell'ordine: Germania (528 milioni di euro), Paesi Bassi (107 milioni di euro), Francia (91 milioni di euro), Italia (84 milioni di euro) e Spagna (40 milioni di euro). L'Italia, sebbene abbia diminuito le proprie vendite del 2,6% su base annua, ha portato la propria quota di mercato dall'11,5% al 12,1%.



### L'interscambio italo-greco diminuisce di oltre il 20% nei primi due mesi dell'anno

Secondo quanto riferisce l'Ente Ellenico di Statistica, il commercio bilaterale tra l'Italia e la Grecia, relativamente ai primi due mesi del 2010, ha evidenziato un decremento del 14,6% rispetto all'analogo periodo dell'anno precedente, attestandosi su un valore di 946 milioni di euro.

Nel periodo in esame le esportazioni italiane sono ammontate a 728 milioni di euro (-11,6% rispetto ai 12 mesi precedenti) mentre le importazioni hanno raggiunto i 218 milioni di euro (-5,3%). Il saldo, tradizionalmente favorevole all'Italia, è diminuito del 5,3% e si è attestato a -510 milioni di euro.

#### **Scambi commerciali tra Grecia e Italia**

(Valori espressi in milioni di euro)

FLUSSI	2008	2009	Var. % '09/'08	Gen-Feb 2009	Gen-Feb 2010	Var. % '10/'09
<b>INTERSCAMBIO</b>	<b>8.941</b>	<b>7.026</b>	<b>-21,4%</b>	<b>1.108</b>	<b>946</b>	<b>-14,6%</b>
<b>IMPORTAZIONI DALL'ITALIA</b>	6.933	5.435	-21,6%	823	728	-11,6%
<b>ESPORTAZIONI VERSO L'ITALIA</b>	2.008	1.591	-20,8%	285	218	-23,3%
<b>SALDO</b>	-4.925	-3.843	-22,0%	-538	-510	-5,3%

Fonte: elaborazioni ICE Atene su dati dell'Ente Ellenico Statistiche

### Composizione merceologica delle esportazioni italiane in Grecia

Nel periodo gennaio-febbraio 2010, la struttura merceologica delle importazioni greche dall'Italia ha interessato in prima misura il comparto dei "Vari prodotti industriali" le cui vendite sono diminuite su base annua dell'8,3%. In particolare, le vendite di *Abbigliamento e accessori*, la voce più importante dell'export italiano in Grecia, sono scese dell'11,5%, attestandosi a 84 milioni di euro, sebbene la quota sul totale degli acquisti greci sia rimasta invariata.

Il secondo comparto in ordine d'importanza è risultato, nel medesimo periodo di riferimento, quello delle "Macchine e attrezzature industriali, mezzi di trasporto" che ha fatto registrare una consistente riduzione delle vendite pari a -17,3% rispetto all'analogo periodo dell'anno precedente. Tale performance negativa è attribuibile essenzialmente alla diminuzione delle vendite italiane di Mezzi di trasporto (-25,4%).

Il terzo comparto in ordine d'importanza è risultato quello dei "Prodotti industriali classificati per materie prime", costituendo il 18,2% del totale delle importazioni greche dall'Italia. Circa un quinto delle vendite italiane di tale comparto è rappresentato dai *manufatti di metallo* che hanno, in ogni caso, registrato una riduzione del 3,7%.

Seguono poi i comparti dei "Prodotti chimici e affini", dei "Prodotti agro-alimentari e animali vivi" e dei "Minerali e combustibili" con valori rispettivamente di 131 milioni di euro (-18,1%), 84 milioni di euro (-2,6%) e 19 milioni di euro (+8,6%). Un ruolo marginale per quanto concerne il volume degli acquisti ellenici dall'Italia è rappresentato dai comparti "Bevande e tabacco", "Materie prime non alimentari, eccetto combustibili", e "Olii e grassi animali e vegetali" che insieme rappresentano poco più del 2% del totale delle esportazioni italiane verso la Grecia.

**Struttura settoriale delle importazioni greche dall'Italia**

(Valori espressi in milioni di euro)

PAESE DI ORIGINE	Gen-Feb 2009		Gen-Feb 2010		Var. '10/'09 (%)
	Valore	Quota	Valore	Quota	
<b>TOTALE GENERALE</b>	<b>823</b>	<b>100%</b>	<b>728</b>	<b>100%</b>	<b>-11,6%</b>
<b>8 VARI PRODOTTI INDUSTRIALI</b>	<b>220</b>	<b>26,7%</b>	<b>202</b>	<b>27,7%</b>	<b>-8,3%</b>
84 ABBIGLIAMENTO E ACCESSORI	95	11,5%	84	11,5%	-11,5%
84.54 T-shirts, camicie, maglie	8	1,0%	9	1,2%	8,8%
85 CALZATURE	31	3,7%	29	4,0%	-4,7%
85.14 Calzature in pelle	21	2,5%	21	2,9%	0,0%
<b>7 MACCHINE E ATTREZZATURE INDUSTRIALI, MEZZI DI TRASPORTO</b>	<b>174</b>	<b>21,1%</b>	<b>144</b>	<b>19,8%</b>	<b>-17,3%</b>
74 ATTREZZATURE INDUSTRIALI, MACCHINE E LORO PARTI	53	6,4%	42	5,8%	-20,8%
74.78 Apparecchiature per uso idraulico	8	1,0%	11	1,4%	25,8%
78 MEZZI DI TRASPORTO	32	3,9%	28	3,8%	-12,7%
78.12 Veicoli a motore per il trasporto di persone	12	1,5%	9	1,2%	-24,5%
<b>6 PRODOTTI INDUSTRIALI CLASSIFICATI PER MATERIA PRIMA</b>	<b>146</b>	<b>17,8%</b>	<b>133</b>	<b>18,2%</b>	<b>-9,2%</b>
69 MANUFATTI DI METALLO	27	3,3%	26	3,6%	-3,7%
64 CARTA, CARTONE ED OGGETTI DI CELLULOSA, CARTA O CARTONE	26	3,2%	26	3,5%	-2,2%
<b>5 PRODOTTI CHIMICI E AFFINI</b>	<b>160</b>	<b>19,4%</b>	<b>131</b>	<b>18,0%</b>	<b>-18,1%</b>
55 MATERIE PRIME PER COSMETICI	24	3,0%	22	3,0%	-11,6%
57 MATERIE PLASTICHE GREZZE	17	2,1%	21	2,9%	25,7%
<b>0 PRODOTTI AGROALIMENTARI E ANIMALI VIVI</b>	<b>86</b>	<b>10,5%</b>	<b>84</b>	<b>11,5%</b>	<b>-2,6%</b>
05 FRUTTA E VERDURA	19	2,3%	16	2,2%	-13,7%
01 CARNE E PRODOTTI DELLA CARNE	13	1,6%	16	2,1%	15,0%
<b>3 MINERALI E COMBUSTIBILI</b>	<b>17</b>	<b>2,1%</b>	<b>19</b>	<b>2,6%</b>	<b>8,6%</b>
33 PETROLIO E DERIVATI	5	0,6%	18	2,5%	295,9%
<b>2 MATERIE PRIME NON ALIMENTARI, ECCETTO COMBUSTIBILI</b>	<b>8</b>	<b>1,0%</b>	<b>7</b>	<b>1,0%</b>	<b>-16,8%</b>
29 ALTRE MATERIE PRIME VEGETALI O ANIMALI	5	0,6%	3	0,5%	-30,4%
<b>1 BEVANDE E TABACCO</b>	<b>6</b>	<b>0,7%</b>	<b>5</b>	<b>0,7%</b>	<b>-16,3%</b>
11 BEVANDE	6	0,7%	5	0,7%	-16,1%
<b>4 OLII E GRASSI ANIMALI E VEGETALI</b>	<b>5</b>	<b>0,6%</b>	<b>3</b>	<b>0,5%</b>	<b>-27,7%</b>
42 OLII E GRASSI VEGETALI GREZZI E RAFFINATI	4	0,5%	3	0,4%	-26,2%
<b>9 ALTRI ARTICOLI NON CLASSIFICABILI PER CATEGORIE</b>	<b>0</b>	<b>0,0%</b>	<b>0</b>	<b>0,0%</b>	<b>70,6%</b>

Fonte: elaborazioni ICE Atene su dati dell'Ente Ellenico Statistiche

### Composizione merceologica delle importazioni italiane dalla Grecia

Per quanto concerne la struttura merceologica delle esportazioni greche verso l'Italia, relativamente ai primi due mesi del 2010, il 29,3% delle vendite, pari a 64 milioni di euro, è rappresentato dai "Prodotti industriali classificati per materie prime", in particolare *Metalli non ferrosi* che hanno evidenziato un incremento su base annua del 9%. Segue il comparto dei "Prodotti agro-alimentari e animali vivi" (51 milioni di euro, -15,8%) nell'ambito del quale gli acquisti di *Pesci, crostacei e molluschi* sono aumentati del 16,9%. Anche gli acquisti italiani di "Prodotti chimici e affini" sono aumentati, nel periodo di riferimento del 20,6% (30 milioni di euro), così come quelli delle "Materie prime non alimentari" (17 milioni di euro; +69,2%).

Son diminuiti, invece, gli acquisti di "Olii e grassi vegetali e animali" (22 milioni di euro; -40,9%), "Vari prodotti industriali" (10 milioni di euro; -58,5%), "Minerali e combustibili" (9 milioni di euro; -81,5%) e "Macchine e attrezzature industriali e mezzi di trasporto" (8 milioni di euro; -13,4%)

### Struttura settoriale delle esportazioni greche verso l'Italia

(Valori espressi in milioni di euro)

PAESE DI ORIGINE	Gen-Feb 2009		Gen-Feb 2010		Var. '10/'09 (%)
	Valore	Quota	Valore	Quota	
<b>TOTALE GENERALE</b>	<b>285</b>	<b>100%</b>	<b>218</b>	<b>100%</b>	<b>-23,3%</b>
<b>6 PRODOTTI INDUSTRIALI CLASSIFICATI PER MATERIA PRIMA</b>	<b>65</b>	<b>22,9%</b>	<b>64</b>	<b>29,3%</b>	<b>-2,1%</b>
68 METALLI NON FERROSI	38	13,2%	41	18,8%	9,0%
<b>0 PRODOTTI AGROALIMENTARI E ANIMALI VIVI</b>	<b>60</b>	<b>21,2%</b>	<b>51</b>	<b>23,3%</b>	<b>-15,8%</b>
03 PESCI (NON DI MARE), CROSTACEI, MOLLUSCHI, ALTRI	25	8,8%	29	13,4%	16,9%
<b>5 PRODOTTI CHIMICI E AFFINI</b>	<b>25</b>	<b>8,6%</b>	<b>30</b>	<b>13,6%</b>	<b>20,6%</b>
54 PRODOTTI MEDICINALI E FARMACEUTICI	4	1,5%	8	3,8%	88,8%
<b>4 OLII E GRASSI ANIMALI E VEGETALI</b>	<b>37</b>	<b>13,0%</b>	<b>22</b>	<b>10,0%</b>	<b>-40,9%</b>
42 OLII E GRASSI VEGETALI GREZZI E RAFFINATI	37	12,9%	21	9,6%	-42,6%
<b>2 MATERIE PRIME NON ALIMENTARI, ECCETTO COMBUSTIBILI</b>	<b>10</b>	<b>3,4%</b>	<b>17</b>	<b>7,6%</b>	<b>69,2%</b>
22 SEMI E FRUTTI OLEOSI	4	1,6%	5	2,3%	13,9%
<b>8 VARI PRODOTTI INDUSTRIALI</b>	<b>24</b>	<b>8,4%</b>	<b>10</b>	<b>4,5%</b>	<b>-58,5%</b>
84 ABBIGLIAMENTO E ACCESSORI	12	4,2%	5	2,5%	-55,5%
<b>3 MINERALI E COMBUSTIBILI</b>	<b>50</b>	<b>17,7%</b>	<b>9</b>	<b>4,3%</b>	<b>-81,5%</b>
35 ENERGIA ELETTRICA	12	4,2%	9	4,2%	-24,0%
<b>7 MACCHINE E ATTREZZATURE INDUSTRIALI, MEZZI DI TRASPORTO</b>	<b>10</b>	<b>3,3%</b>	<b>8</b>	<b>3,8%</b>	<b>-13,4%</b>
77 MACCHINE ELETTRICHE E LORO PARTI	3	1,0%	3	1,6%	24,0%
<b>9 ALTRI ARTICOLI NON CLASSIFICABILI PER CATEGORIE</b>	<b>3</b>	<b>0,9%</b>	<b>7</b>	<b>3,0%</b>	<b>158,2%</b>
<b>1 BEVANDE E TABACCO</b>	<b>1</b>	<b>0,5%</b>	<b>1</b>	<b>0,6%</b>	<b>5,4%</b>
11 BEVANDE	1	0,4%	1	0,5%	2,1%

Fonte: elaborazioni ICE Atene su dati dell'Ente Ellenico Statistiche



ITALIA



Istituto nazionale per il Commercio Estero  
Sezione Sviluppo Scambi dell'Ufficio Commerciale  
dell'Ambasciata d'Italia in Atene

## INVESTIMENTI – INFRASTRUTTURE – GRANDI OPERE

### **ENERGIA ELETTRICA. 2 miliardi di euro per collegamenti elettrici con le isole dell'Egeo**

Il Ministro dell'Ambiente, Energia e Cambiamenti climatici, Tina Birbili, in occasione del 4° Congresso Nazionale in materia di energie alternative, ha comunicato l'intenzione di far rientrare l'isola di Creta ed altre isole dell'Egeo nel progetto "Mediterranean Ring" che prevede l'interconnessione elettrica tra i paesi dell'Africa del Nord e del Mediterraneo. La connessione elettrica delle isole con la terraferma, mediante la posa di cavi sottomarini, garantirà un risparmio dei costi ed un minor impatto ambientale. Il costo totale del progetto è stimato intorno ai 2 miliardi di euro.

### **INFRASTRUTTURE. 404 milioni di euro per opere infrastrutturali nella Grecia Occidentale**

Il Ministro dell'Economia, Competitività e Marina Mercantile, Louka Katseli, ha deliberato lo stanziamento di 404 milioni di euro per l'esecuzione, nel prossimo quinquennio, di opere infrastrutturali nella periferia della Grecia Occidentale. In particolare, sono previste opere autostradali (18,8 milioni di euro), stradali (56 milioni di euro), aeroportuali (20 milioni di euro), portuali (7,6 milioni di euro); sono previsti, inoltre, interventi nel settore della ricerca e sviluppo tecnologico (1 milione di euro) e nelle strutture e laboratori da destinare per la ricerca e lo sviluppo (13,4 milioni di euro). L'intero programma sarà finanziato con fondi del IV piano strategico di sviluppo 2007 – 2013.

### **LOGISTICA. 200 milioni di euro per costruzione centro logistico a Thrasio Pedio in Attica**

Il Ministro delle Infrastrutture, Reti e Trasporti, Dimitris Reppas, ha annunciato che a metà maggio verrà lanciato un appalto per la costruzione di un centro logistico di trasporto merci a Thrasio Pedio, nell'ovest dell'Attica, da completarsi entro l'anno. Il progetto, dal valore di circa 200 milioni di euro, sarà realizzato in un'area di proprietà di 220 ettari con un'area fabbricabile di 24 ettari. Il Ministro ha riferito che il centro logistico è un progetto unico che cambierà la mappa del trasporto via terra, offrendo maggiore qualità e prezzi competitivi. Reppas ha aggiunto che la gara internazionale ha lo scopo di trovare un investitore che finanzi totalmente, costruisca e gestisca il progetto per un periodo di 40 anni. Tra gli investitori interessati all'appalto ci sarebbe la compagnia cinese COSCO.

### **INFRASTRUTTURE. Stanziati 54 milioni di euro per la realizzazione di opere stradali a Creta**

L'Amministrazione locale ha approvato la delibera che prevede lo stanziamento di 54 milioni di euro per la costruzione di un asse stradale, di lunghezza pari a 19 km, che collegherà alcune aree poco servite dell'entroterra di Irakleio con altre due importanti arterie (Irakleio–Biannos e Irakleio–Pyrgos) con la finalità di contribuire allo sviluppo della zona, rendendola maggiormente fruibile ai cittadini. Il Programma sarà finanziato con fondi del IV piano strategico di sviluppo 2007 – 2013.

### **ENERGIE ALTERNATIVE. 35–40 milioni per impianti nelle isole di Creta e Rodi**

L'impresa ellenica ADVARTIA, per conto di alcuni fondi d'investimento europei, darà esecuzione a circa 80–90 nuovi progetti relativi alla produzione di energia elettrica da fotovoltaico, da realizzare nelle isole di Creta e di Rodi per i quali si prevede un costo totale di 35-40 milioni di euro. La scadenza per la consegna degli impianti è fissata al primo trimestre del 2011.

19



ITALIA



Istituto nazionale per il Commercio Estero  
Sezione Sviluppo Scambi dell'Ufficio Commerciale  
dell'Ambasciata d'Italia in Atene

ADVARTIA ha già realizzato, 10 vecchi progetti nell'isola di Creta, per conto terzi, per un valore di circa 5 milioni di euro. L'Amministratore Delegato dell'impresa, sig. Michalis Papaoikonomou, ha reso noto che nei primi mesi del 2010 il giro d'affari della società ha superato i 20 milioni di euro, rispetto ai 4,5 milioni dell'intero 2009.

#### **INFRASTRUTTURE. 16,7 milioni di euro per l'esecuzione di progetti nell'Egeo del sud**

Il sig. Vassilis Mprakoumatsos, Segretario della periferia dell'Egeo del Sud, ha comunicato che nell'ambito del Programma delle commesse pubbliche del 2010 sono stati stanziati 16,7 milioni di euro per l'esecuzione di 21 progetti nelle isole del Dodecanneso e delle Cicladi che interesseranno i settori dei trasporti, della sanità, della cultura, del turismo e dell'ambiente.

#### **INFRASTRUTTURE. Stanziati 11,6 milioni di euro per la tratta stradale Kyllini - Autostrada Patrasso/Pyrgos**

Il prossimo mese di giugno sarà bandita la gara per l'aggiudicazione dei lavori di costruzione del tratto stradale che collegherà la città di Kyllini (Olympia Odos – Peloponneso) all'autostrada Patrasso – Pyrgos, di lunghezza pari a 12 km. La nuova via di comunicazione, il cui costo totale di realizzazione è stimato intorno ai 11,6 milioni di euro, disporrà di due corsie per ciascuna carreggiata che confluiranno direttamente verso il porto di Kyllini facilitando, di conseguenza, il collegamento con le isole di Cefalonia e Zante.

#### **INFORMATICA. Si espande l'attività del gruppo INTRACOM in medio oriente**

Il gruppo ellenico INTRACOM, attivo nel settore delle telecomunicazioni e dell'informatica, ha reso noto che la propria filiale "Intracom It Service Middle Est & Africa" si è aggiudicata quattro importanti commesse nel medio oriente dal valore complessivo di 4,7 milioni di euro. In particolare il gruppo, per conto dell'azienda ZAIN, si occuperà in Giordania della gestione e archiviazione dati nell'ambito del progetto "Information Life-Cycle Management", dietro corrispettivo di 2 milioni di euro. Gli altri progetti, che saranno attuati in Giordania ed in Iraq, prevedono anch'essi la gestione e archiviazione dati e la costruzione di data base.

#### **TRATTAMENTO RIFIUTI. La PPC in Joint Venture con la spagnola URBASER**

La Public Power Corporation (PPC), azienda greca leader nel settore dell'energia, è in procinto di costituire una Joint Venture con la società Urbaser, uno dei principali gruppi spagnoli attivi nel settore dello smaltimento e trattamento rifiuti. La costituenda società si occuperà dell'intero processo della gestione dei rifiuti urbani e industriali: la raccolta, il trasporto, il trattamento (riciclaggio o smaltimento), il riutilizzo dei materiali di scarto, la produzione di energia elettrica.

## **SETTORI E SERVIZI**

#### **ENERGIA. Rimandata la privatizzazione della PPC**

Il Ministro greco dell'Ambiente, Energia e Cambiamenti Climatici, Tina Birbili, ha affermato, lo scorso giovedì 27 maggio, che non è per il momento intenzione del Governo procedere alla vendita delle unità di produzione di energia elettrica della società a partecipazione statale Public Power Corporation (PPC), né ridurre la partecipazione azionaria statale al di sotto del 51%.



ITALIA



Istituto nazionale per il Commercio Estero  
Sezione Sviluppo Scambi dell'Ufficio Commerciale  
dell'Ambasciata d'Italia in Atene

Parlando ai giornalisti, il Ministro greco ha detto che il programma di privatizzazioni è stato discusso in linea generale durante una riunione di Gabinetto lo scorso mercoledì 26 maggio ed ha sottolineato che la posizione del Ministero dell'Ambiente è di adottare un approccio generale in merito alle privatizzazioni delle imprese statali, anche perché per il settore dell'energia è stato un anno proficuo e non ha appesantito il bilancio dello Stato. La questione della proprietà statale è, invece, collegata con l'apertura del mercato dell'energia: un processo attualmente in corso.

Birbili ha, inoltre, affermato che la Grecia è obbligata ad adottare tutte le Direttive comunitarie in materia di liberalizzazione dell'energia entro un anno circa ed ha aggiunto che l'argomento delle privatizzazioni sarà discusso con il Ministero delle Finanze.

In merito alle iniziative governative nel settore energetico, il Ministro greco ha informato sull'introduzione di un nuovo quadro normativo sui parchi eolici ed energie rinnovabili.

Birbili ha, infine, detto che il 7 giugno 2010 sarà firmato a Mosca un accordo bilaterale per la creazione di una società greco-russa nell'ambito del progetto del gasdotto South Stream.

### **ENERGIA. I profitti della PPC in aumento del 4,4% nel primo trimestre 2010**

La Power Public Corporation (PPC) ha riferito un incremento del 4,4% dei profitti nel primo trimestre 2010, nonostante un declino del 4,4% nelle vendite di elettricità, attribuito alla crisi economica. I profitti al netto delle tasse nei primi tre mesi dell'anno sono, infatti, ammontati a 257,5 milioni di euro contro i 246,7 milioni realizzati nel periodo gennaio-marzo 2010. Arthuros Zervos, Presidente e Direttore Generale della PPC ha attribuito la sua migliorata produttività ad una maggiore produzione delle unità idro-elettriche e ad una spesa inferiore. Il movimento d'affari, sempre nello stesso periodo di riferimento, è diminuito del 2,3% attestandosi a 1.491 miliardi di euro, riflettendo una riduzione del 4,4% nel volume delle vendite (2,6% nel settore industriale, 2,4% in quello agricolo, 2,6% in quello domestico e l'8% nel commercio). La domanda ridotta di elettricità e di maggiore produzione idro-elettrica è servita a ridurre del 15% la spesa per l'acquisto di combustibile liquido. Zervos ha dichiarato che i risultati del primo trimestre sono stati soddisfacenti, avendo superato le previsioni di bilancio, e che le avverse condizioni economiche e un pacchetto di misure annunciate dal Governo per affrontare la crisi finanziaria nel paese, hanno significativamente riguardato la PPC e il suo ambiente economico. Ha dichiarato, inoltre, che la finalità del gruppo è di mantenere il ruolo di leader nella produzione di energia in Grecia, aggiungendo nuove unità efficienti di produzione di energia alla sua rete, in considerazione degli sviluppi nel settore nel prossimo decennio, come risultato delle sfide ambientali ed economiche.

### **ENERGIA. Nel 2011 previsto un graduale aumento delle tariffe PPC**

Il Presidente della Power Public Corporation (PPC), Arthuros Zervos, ha proposto a fine aprile l'introduzione di un graduale incremento dei prezzi di consumo elettrico a partire dal 2011, a fronte dell'abolizione dei diritti per la distribuzione di libere emissioni nel 2013, per cui si prevede un aumento dei costi di produzione di energia.

Ai giornalisti Zervos ha affermato di non escludere la decisione di un'immediata deregolamentazione dei prezzi per il consumo di elettricità nell'ambito dell'accordo tra UE e IMF (Fondo Monetario Internazionale). Il gruppo PPC deve far fronte ad un incremento del 25% del costo d'acquisto dei diritti di emissione a partire dal 2013 (attualmente intorno agli 800 milioni di euro l'anno) e la citata IMF consiglia un taglio dei costi per stimolare la competitività del Paese.



ITALIA



Istituto nazionale per il Commercio Estero  
Sezione Sviluppo Scambi dell'Ufficio Commerciale  
dell'Ambasciata d'Italia in Atene

Il nuovo *Business Plan* della PPC sarà pronto nel mese di giugno e sarà incentrato sulle risorse energetiche rinnovabili per una copertura nazionale del 40% della produzione di energia dal 2020. Zervos ha dichiarato di essere a favore di una partecipazione statale del 51% nella quota di maggioranza del servizio, opponendosi allo smaltimento delle unità di produzione di energia elettrica. Infine, Zervos ha dichiarato che la PPC completerà il programma con 1600 nuove assunzioni, che sono cominciate a partire dal 2007, dal momento che il servizio è esente dal congelamento di nuove assunzioni nel settore pubblico.

#### **ABBIGLIAMENTO. Accordo tra ELMEC SPORT ed il gruppo ZEGNA**

Il gruppo Ermenegildo Zegna, impresa multinazionale leader nell'abbigliamento di lusso maschile, ha stretto un accordo con l'azienda ellenica ELMEC SPORT finalizzato alla creazione di una rete di distribuzione in tutto il territorio greco con il marchio Zegna.

La società CAROUZOS, che fino ad oggi ha avuto la rappresentanza in esclusiva del gruppo italiano, continuerà a vendere tramite la propria rete. Il prossimo mese di settembre sarà inaugurata, in Via Voukourestiou, il "flagship store" della rete e, contestualmente, verrà aperto il corner "Z Zegna" presso il centro commerciale Golden Hall.

#### **AUTOVETTURE. Le immatricolazioni di autoveicoli in crescita dell'8,9%**

L'Ente Statistico Ellenico ha reso noto che le immatricolazioni di autoveicoli (incluso sia nuovi che usati) sono cresciute dell'8,9% nei primi quattro mesi del 2010 rispetto al corrispondente periodo dello scorso anno, dopo un declino del 40,3% registrato nel periodo gennaio-aprile del 2009.

Le immatricolazioni di autoveicoli sono state, nel periodo di riferimento, 90.645 mentre quelle di motoveicoli sono state 17.774, con un decremento del 2,6% su base annua.

#### **BEVANDE. 25 milioni di utili per la Coca Cola Hellenic Bottling nel primo trimestre del 2010**

La Coca Cola Hellenic Bottling ha conseguito, nel primo trimestre del 2010, un utile netto di 25 milioni di euro, rispetto ai 7 milioni di euro del corrispondente periodo dell'anno precedente. Il volume delle vendite ha raggiunto 431 milioni di casse, il 2% in meno rispetto al 2009 mentre le entrate nette sono state di 1.377 miliardi di euro, in linea con lo scorso anno.

Doros Konstantinou, amministratore generale della società, ha dichiarato che la redditività è migliorata nel primo trimestre, riflettendo i benefici dell'applicazione di misure del taglio dei costi dello scorso anno, combinati con l'impatto positivo delle fluttuazioni della valuta estera in diversi mercati. Egli ha anche affermato che la società vede segnali incoraggianti di stabilità economica nei mercati emergenti ed in via di sviluppo.

#### **GRANDE DISTRIBUZIONE. AB Vasilopoulos incrementa le vendite del 9,1% nel 1° trim. 2010**

Il management della più grande catena di supermercati greca "AB Vasilopoulos" ha reso noti i risultati relativi all'attività del primo trimestre 2010 che evidenziano un utile netto di 2,9 milioni di euro (2,1 milioni di euro nel 1° trimestre 2009) ed un incremento delle vendite del 9,1%. Nel periodo di riferimento il numero dei dipendenti del gruppo è ammontato a 9.657 unità, 828 in più rispetto all'analogo periodo dell'anno precedente (8.829).

AB Vasilopoulos sta pianificando l'apertura, entro il corrente anno, di 10-15 nuovi punti vendita che andranno ad aggiungersi agli attuali 218 (169 negozi al dettaglio, 10 all'ingrosso e 39 in franchising).



ITALIA



Istituto nazionale per il Commercio Estero  
Sezione Sviluppo Scambi dell'Ufficio Commerciale  
dell'Ambasciata d'Italia in Atene

Entro il 2010 sarà terminata la costruzione del primo supermercato "verde" nella città di Stamata, a nord di Atene, che per la sua operatività utilizzerà energia solare, eolica, geotermica ed idroelettrica.

### **GRANDE DISTRIBUZIONE. Il gruppo VEROPOULOS investe 25 milioni a Skopje**

Il gruppo "VEROPOULOS", una delle più importanti catene di supermercati greche, investirà, il prossimo autunno, 25 milioni di euro per l'apertura di un centro commerciale nella città di Skopje. Il gruppo, molto attivo nei paesi dell'area balcanica, ha realizzato nel 2009 un giro d'affari di quasi un miliardo di euro, lo 0,8% in più rispetto all'anno precedente.

### **SERVIZI AEROPORTUALI. Aumenta il traffico passeggeri presso l'aeroporto E. Venizelos**

L'aeroporto internazionale Eleftherios Venizelos di Atene ha riferito che il traffico passeggeri è cresciuto del 10,4% nel primo trimestre dell'anno, per un totale di 3,17 milioni di persone mentre i voli hanno raggiunto il numero di 24.600, con un incremento del 5,2% rispetto allo stesso periodo dello scorso anno. L'aeroporto di Atene si è collocato al primo posto, tra i grandi aeroporti europei, quanto a voli (la media europea è stata del -2,6%) e al secondo posto in relazione alla crescita di passeggeri (media europea +3%).

I voli nazionali sono cresciuti del 13% nei primi tre mesi dell'anno mentre quelli internazionali sono aumentati del 9%. Gennaio (18%) è stato il mese con il tasso maggiore di crescita in percentuale per i voli nazionali mentre marzo (12,3%) lo è stato per i voli internazionali.

### **TURISMO. 20.000 cancellazioni di prenotazioni alberghiere nell'Attica**

L'associazione degli albergatori dell'Attica ha espresso preoccupazione sul trend negativo del turismo a seguito dei casi di violenza durante le proteste di massa svoltesi nel centro della capitale. In un annuncio alla stampa, l'Associazione ha dichiarato che 68 hotel, su un totale approssimativo di 450 esistenti nella prefettura dell'Attica (l'area più vasta di Atene), hanno riferito esserci state 19.696 cancellazioni di prenotazioni di stanze ed hanno messo in evidenza che il trend stava crescendo continuamente, riguardando prenotazioni individuali e di gruppi, conferenze ed altri eventi.

Il segnale più preoccupante è stato il "congelamento" di nuove prenotazioni durante il periodo maggio/giugno, che è, tradizionalmente, il migliore periodo turistico per la Grecia e per le aree circostanti.

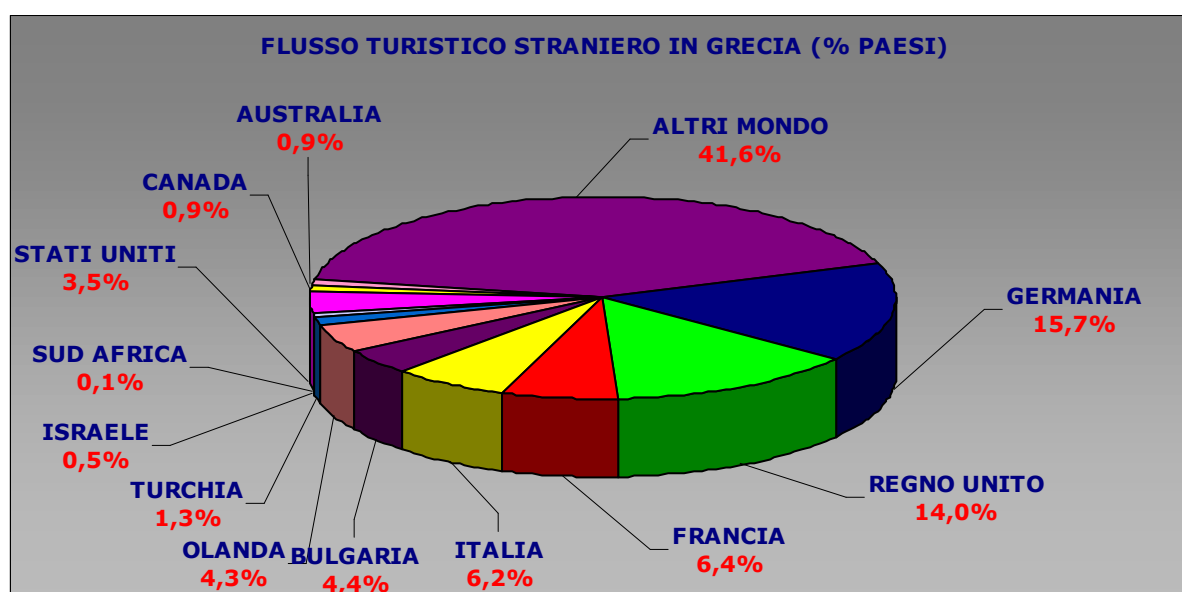
### **TURISMO. "You in Greece" il messaggio per attirare i turisti stranieri in Grecia**

Il Comitato speciale sul controllo della crisi nel settore turistico, che è stato istituito su iniziativa della leadership politica del Ministero della Cultura e del Turismo, ha annunciato un'azione coordinata volta ad invertire il clima negativo che è stato adombrato per il turismo greco. Al riguardo, si è deciso di svolgere una massiccia campagna pubblicitaria che porterà in giro per il mondo il messaggio "You in Greece". Lo scopo dell'azione coordinata è di evitare ulteriori cancellazioni di prenotazioni, di richiamare l'attenzione di visitatori potenziali che già considerano la Grecia come meta delle loro vacanze e di sottolineare che la Grecia rimane un luogo sicuro ed ospitale. Iniziative pertinenti in questa cornice includeranno conferenze stampa nelle principali città del mondo, materiale informativo che sarà inviato regolarmente agli uffici esteri dell'EOT (Greek Tourist Organization), ai siti web e a tutti i giornalisti coinvolti. Un corredo per la stampa sarà fornito ai giornalisti che lavorano per la Grecia e ai mezzi d'informazione stranieri. Tale Kit conterrà un DVD con discorsi e dichiarazioni del Primo Ministro, del Ministro della cultura e del turismo. Conterrà, inoltre, informazioni statistiche sulla Grecia.

### **TURISMO. Calo del 6,4% dei flussi turistici in Grecia nel 2009**

L'Ente Statistico Ellenico ha informato che il flusso turistico verso la Grecia di non residenti nel 2009 è ammontato a 14,9 milioni di persone, il 6,4% in meno rispetto all'anno precedente. In particolare gli arrivi dall'Europa, che rappresentano il 91,3% del totale, sono diminuiti del 6%; quelli dall'America del 14,1%, dall'Africa del 34,3%, dall'Asia del 3,3%; in controtendenza i flussi in entrata dall'Oceania che, sempre nello stesso periodo di riferimento, sono aumentati dell'1%. Analizzando il flusso turistico per Paese di origine, al primo posto si colloca la Germania con 2.364.486 vacanzieri (-4,2%), seguita dal Regno Unito (2.112.149 turisti; -7,3%), dalla Francia (962.435; +5,8%) e dall'Italia (935.011) che nel 2009 ha evidenziato un calo di presenze in Grecia del 15%.

I mezzi di trasporto utilizzati per raggiungere la Grecia sono stati nell'ordine: aereo 73,1%, autoveicoli (19,7%), nave (6,9%), ferrovia (0,3%).



### **TURISMO. In discesa i prezzi degli alberghi ateniesi nel 1° trimestre 2010**

L'associazione degli albergatori dell'Attica ha dichiarato che le entrate degli alberghi ateniesi sono diminuite del 7% nel primo trimestre 2010, con un tasso medio di occupazione delle stanze pari al 48,6%, l'1% in meno rispetto all'analogo periodo dell'anno precedente, ed un prezzo medio per stanza diminuito del 6% fino a 101,77 euro.

Le cifre, messe a confronto con altre destinazioni concorrenti, hanno mostrato che Atene ha registrato la peggiore performance rispetto alle 11 città della lista ed è l'unica che ha avuto un declino. Londra (75,8%), Parigi (68,5%) e Monaco (64,5%) hanno registrato il più alto tasso di occupazione di stanze, mentre Istanbul (61,4%) si è classificata sesta con un incremento annuo del 12%. Atene ha registrato il quinto prezzo più basso sotto Parigi, Londra, Roma e Istanbul.

Commentando le cifre, l'Associazione degli albergatori ha dichiarato che esse sono in linea con le stime iniziali dell'anno ed ha messo in risalto che qualsiasi cifra migliore del -8% di perdite di entrate sarebbe benvenuta per l'Attica. L'Associazione ha ritenuto estremamente positiva la recente decisione del Governo di abolire il cabotaggio nelle crociere ma ha anche rilevato che l'aeroporto internazionale di Atene è rimasto uno dei più costosi in Europa.



ITALIA



Istituto nazionale per il Commercio Estero  
Sezione Sviluppo Scambi dell'Ufficio Commerciale  
dell'Ambasciata d'Italia in Atene

## EVENTI

### Al via la terza edizione del Festival del Cinema Italiano in Grecia

Dal 27 maggio al 2 giugno avrà luogo ad Atene la terza edizione del Festival del Cinema Italiano in Grecia dedicato alle donne registe. L'organizzazione si svolge anche quest'anno sotto il coordinamento dell'Ambasciata con la collaborazione della Cineteca Ellenica/Museo del Cinema di Atene e del Festival Cinematografico Internazionale di Salonico.

Si tratta di un prestigioso appuntamento, che negli anni passati è stato seguito con vivo interesse sia dal pubblico di Atene che da quello di Salonico, dove era stato organizzato la prima volta nell'ambito della partecipazione dell'Italia come Paese Ospite della Fiera Internazionale di Salonico.

L'edizione di quest'anno è organizzata sotto l'egida del Ministero della Cultura e del Comune di Atene e le proiezioni avverranno presso la nuova sede della Cineteca Ellenica ed in particolare presso la nuovissima Arena estiva, già "cinematografo Lais".

Nell'ambito del Festival che inaugurerà le rassegne tematiche della nuova arena della Cineteca Ellenica, saranno proiettati lungometraggi di produzione 2000-2009 di Cristina Comencini, Francesca Comencini, Francesca Archibugi, Susanna Nicchiarelli, Maria Sole Tognazzi, Lina Wermuller, Liliana Cavani, molte delle quali in prima assoluta in Grecia.

### Indagine di mercato: le apparecchiature e gli impianti delle Stazioni Termali in Grecia

L'ICE di Atene, in stretta collaborazione col gruppo ICAP, ha recentemente realizzato l'indagine in argomento che si propone di fornire un quadro generale della situazione attuale del settore nonché di segnalare le relative prospettive di sviluppo. Lo studio costituisce uno strumento utile per le aziende italiane, specializzate nella produzione di impianti ed attrezzature per stazioni termali e centri Spa, che intendono presentarsi o consolidare la loro presenza sul mercato greco. Numerose ed importanti sono le opportunità offerte dalla Grecia, in un momento in cui il Paese vuole dare il maggiore impulso possibile al settore del turismo termale che costituisce una delle principali voci di entrata per la sua bilancia commerciale. Lo studio, fra l'altro, contiene:

- ✓ l'indicazione e la distribuzione geografica delle sorgenti termali in Grecia;
- ✓ l'indicazione degli alberghi dotati d'impianti di talassoterapia, di rigenerazione e benessere;
- ✓ dati recenti sul flusso turistico in Grecia;
- ✓ il quadro normativo per lo sviluppo delle fonti termali;
- ✓ possibilità d'investimento e di cooperazione per le aziende italiane;
- ✓ criteri di selezione vigenti sul mercato ellenico e relative procedure.

Si sottolinea che le strutture termali in Grecia necessitano di importanti interventi di recupero e di restauro mentre le vecchie attrezzature di fisioterapia, ginnastica, benessere e degli strumenti medicali necessitano di rinnovo. Si rende noto che la presente indagine **sarà presentata l'ultima decade di giugno in Italia**. Le ditte eventualmente interessate possono rivolgersi per ulteriori dettagli all'Ufficio ICE di ATENE.



ITALIA



Istituto nazionale per il Commercio Estero  
Sezione Sviluppo Scambi dell'Ufficio Commerciale  
dell'Ambasciata d'Italia in Atene

### **L'ICE di Atene organizza una missione imprenditoriale a Nola**

Nell'ambito della consolidata collaborazione con il distretto "CIS/Interporto/Vulcano", situato a Nola in prossimità di Napoli, l'**ICE di Atene** ha organizzato, per il periodo 30/05-01/06/2010, una missione imprenditoriale nella frazione partenopea di 37 operatori economici, provenienti da Atene, Salonicco ed Iraklio, attivi nel settore dell'abbigliamento, degli accessori per la moda e delle calzature.

Il CIS è il Sistema di distribuzione commerciale più grande d'Europa (no food): un'esposizione permanente di milioni d'articoli sempre pronti che si estende su una superficie di 1.000.000 (un milione) di metri quadrati, visitato giornalmente da oltre 20.000 clienti, nazionali ed esteri; all'interno operano 300 aziende specializzate in oltre 100 settori merceologici, in particolare abbigliamento, accessori moda, calzature, biancheria per la casa, pelletteria, articoli da regalo ed altri.

---

### **II NOTIZIARIO E' CURATO DA:**

**Giuseppe Giacalone**      Responsabile dell'Ufficio Commerciale dell'Ambasciata d'Italia in Atene  
**Antonello Canale**        Direttore dell'Ufficio ICE in Atene

### **IN REDAZIONE:**

**Daniela Malaspina**      Addetto commerciale dell'Ambasciata d'Italia in Atene  
**Tecla Cusupi**              Trade Analyst dell'Ufficio ICE in Atene